



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.9.25.
COM(2019) 430 final

2019/0203 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Libanoni Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban az említett megállapodáshoz csatolt, a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módozatairól szóló 4. jegyzőkönyv módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által az EU–Libanon társulási megállapodás Társulási Tanácsában az EU–Libanon társulási megállapodás 4. jegyzőkönyvének módosításáról szóló határozat tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Libanoni Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodás

Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Libanoni Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodás¹ (a továbbiakban: a megállapodás) célja, hogy megteremtse az áruk, a szolgáltatások és a tőke kereskedelme fokozatos liberalizálásának feltételeit. A megállapodás 2006. április 1-jén hatályba lépett.

2.2. A Társulási Tanács

A megállapodás 74. cikkében foglalt rendelkezéseknek megfelelően létrehozott Társulási Tanács határozatot hozhat a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módozatairól szóló 4. jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról (a 4. jegyzőkönyv 38. cikke). A Társulási Tanács egyrészt az Európai Unió Tanácsának és az Európai Unió Bizottságának tagjaiból, másrészt Libanon kormányának tagjaiból áll. A Társulási Tanács a határozatait és az ajánlásait a Felek közötti egyetértés alapján dolgozza ki.

2.3. A Társulási Tanács tervezett jogi aktusa

Következő ülésén a Társulási Tanács határozatot tervez elfogadni a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módozatairól szóló 4. jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus).

A tervezett jogi aktus célja a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módozatairól szóló 4. jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosítása.

A társulási megállapodás 76. cikke (2) bekezdésének megfelelően a tervezett jogi aktus kötelező lesz a felekre nézve.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény (a továbbiakban: az egyezmény) olyan áruk származásával kapcsolatban állapít meg rendelkezéseket, amelyek a szerződő felek közötti vonatkozó megállapodások hatálya alá tartozó kereskedelem tárgyát képezik. Az EU és Libanon 2011. június 15-én, illetve 2014. október 22-én írta alá az egyezményt.

Az EU 2012. március 26-án, Libanon pedig 2017. október 25-én helyezte letétbe elfogadási okiratát az egyezmény letéteményesénél. Következésképpen az egyezmény 10. cikkének (2) bekezdése értelmében az egyezmény az EU és Libanon tekintetében 2012. május 1-jén, illetve 2017. december 1-jén lépett hatályba.

¹ HL L 143., 2006.5.30., 2. o.

Az egyezmény 6. cikke értelmében a szerződő felek az egyezmény hatékony alkalmazását biztosító megfelelő intézkedéseket hoznak. Ezért az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Libanoni Köztársaság közötti társulási megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsnak határozatot kell elfogadnia, amellyel beilleszti az egyezmény szabályait a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módzatairól szóló 4. jegyzőkönyvbe. Erre oly módon kerül sor, hogy a módosított jegyzőkönyv az egyezményre történő hivatkozással egészül ki, amely alkalmazandóvá teszi azt.

Ezzel egyidejűleg az egyezmény folyamatban levő módosítása új, korszerűbb és rugalmasabb származási szabályok bevezetését eredményezte. Az egyezmény hivatalos módosításához a szerződő felek egyhangú szavazata szükséges. Mivel a szerződő felek némelyikének továbbra is kifogásai vannak a módosítással kapcsolatban, fennáll annak a kockázata, hogy az késedelmesen kerül elfogadásra. Figyelembe véve ezenkívül a szerződő felek számát, valamint az ahhoz szükséges saját, belső eljárásaikat, hogy szavazhassanak a hivatalos kiigazításról és előkészíthessék a módosított szabályok hatálybalépését, nem határozható meg egyértelmű időkeret a módosított egyezmény alkalmazására.

Mindezek fényében Libanon azt kérte, hogy: i. amíg a módosítási eljárás eredményére várni kell, a lehető leghamarabb megkezdhesse a módosított szabályok alkalmazását az egyezmény jelenlegi szabályai helyett; valamint ii. bizonyos textiltermékek esetében korlátozott éves kontingensek keretében kevésbé szigorú származási szabályokról szülessen megállapodás. Az említett kérelmek ismertetése alább olvasható.

a) Alternatív származási szabályok

Ezek a szabályok az EU és Libanon által ideiglenesen, nem kötelező jelleggel, kétoldalúan alkalmazandók addig, amíg az egyezmény módosítását el nem fogadják, és az hatályba nem lép. A szabályok az egyezmény szabályai helyett alkalmazhatók, az utóbbiakat ugyanis a szerződő felek között létrejött vonatkozó megállapodásokban és egyéb kapcsolódó kétoldalú megállapodásokban meghatározott elvek sérelme nélkül határozták meg. Ennek megfelelően az említett szabályok nem lesznek kötelezőek, hanem önkéntes alapon alkalmazhatják őket azok a gazdasági szereplők, amelyek az egyezmény helyett e szabályok alapján kívánnak kedvezményeket biztosítani. Nem céljuk, hogy módosítsák az egyezményt, amely a szerződő felek között továbbra is alkalmazandó marad, és nem változtatják meg a szerződő feleknek az egyezmény alapján fennálló jogait és kötelezettségeit.

b) Kevésbé szigorú származási szabályok bizonyos textiltermékek esetében

Az egyezmény módosításairól folytatott megbeszélések során Libanon ezenkívül a bizonyos textiltermékekre vonatkozó, jegyzékben szereplő szabályok rugalmasabbá tételét kérte annak érdekében, hogy az importált szövetekből készült ruházati cikkek a megállapodás értelmében származó termékeknek minősüljenek. Libanon azt kérte, hogy az említett szabályok 15 évig legyenek érvényesek, és azokat kontingensek nélkül alkalmazzák. Tekintettel egyrészt a szíriai menekültválság Libanonra gyakorolt súlyos hatásaira és a libanoni textilipar korlátozott fejlődésére, másrészt pedig az uniós ipar szükségleteire, javasolt Libanon kérelmét a kevésbé szigorú szabályok alkalmazását lehetővé tevő korlátozott származási kontingensek meghatározása mellett elbírálni. Ezek a korlátozott kontingensek 17 millió EUR összértéket, vagyis a ruházati termékek Libanonból az EU-ba irányuló, 2015 és 2017 közötti átlagos exportjához hasonló értéket képviselnek. Az eltérés 10 évig alkalmazandó. Libanon emellett felülvizsgálatra vonatkozó rendelkezés beillesztését is kérte, amely három év elteltével lehetővé tenné a kontingens módosítását, adott esetben növelését. A javaslat szerint legalább öt év elteltével felülvizsgálatra kerül sor, ugyanakkor a felek nem kifejezetten a kontingens felülvizsgálata, hanem a rendszer módosításának lehetősége mellett kötelezik el magukat. Az

új szabályok várhatóan egyszerűbbé teszik az uniós ipari szereplők számára a Libanonba történő kivitelt az alternatív, korszerűbb származási szabályok alkalmazásának következtében, a libanoni ipari szereplők számára pedig az EU-ba történő kivitelt a bizonyos textiltermékek esetében korlátozott éves kontingensek keretében alkalmazott, kevésbé szigorú származási szabályok alkalmazásának eredményeként.

A Társulási Tanácsban az Európai Unió által képviselendő álláspontot a Tanácsnak kell meghatároznia.

A jelenleg hatályos egyezményhez kapcsolódó javasolt módosítások technikai jellegűek, és nem érintik a származási szabályokkal kapcsolatos jelenleg hatályos jegyzőkönyv tartalmát. Ezért nincs szükség hatásvizsgálatra.

3.1. Az alternatív származási szabályok részletei

Az alternatív származási szabályok bevezetésével kapcsolatos javasolt módosítások olyan további rugalmassági és korszerűsítési elemekről rendelkeznek, amelyekről az Unió más kétoldalú megállapodások (az EU és Kanada közötti átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás, az EU és Vietnám közötti szabadkereskedelmi megállapodás, az EU–Japán gazdasági partnerségi megállapodás, az EU és a Dél-afrikai Fejlesztési Közösség közötti gazdasági partnerségi megállapodás), illetve preferenciarendszerek (általános vámkedvezmény-rendszer) keretében már megállapodott. Ezek közül a legfontosabbak a következők:

- a) Teljes egészében egyetlen országban létrejött vagy előállított árukra – hajókra – vonatkozó feltételek:

Az alternatív szabályok között szereplő, hajókra vonatkozó feltételek egyszerűbbek és nagyobb rugalmasságot biztosítanak. Bizonyos, a jelenlegi szövegben (5. cikk) szereplő feltételek (a személyzetre vonatkozó különös követelmények) törlésre kerültek, mások pedig (tulajdonjog) módosultak a kevésbé szigorú szabályok alkalmazásának lehetővé tétele érdekében.

- b) Kielégítő megmunkálás vagy feldolgozás – átlagolás

A javasolt alternatív szabályok (4. cikk) rugalmasságot biztosítanak az exportőröknek, ugyanis lehetővé teszik számukra, hogy a vámhatóságoktól engedélyt kérjenek arra, hogy a költségek és a devizaárfolyamok ingadozásainak figyelembevétele érdekében átlagként számítsák ki a gyártelepi árat és a nem származó anyagok értékét. Ez várhatóan nagyobb kiszámíthatóságot biztosít az exportőröknek.

- c) Tűrészatár

A jelenlegi tűrészatár (6. cikk) a termék gyártelepi árának 10 %-a.

A javasolt szöveg (5. cikk) a mezőgazdasági termékek esetében a termék nettó tömegének 15 %-ában, az ipari termékek esetében pedig a termék gyártelepi árának 15 %-ában határozza meg a tűrészatárt.

A tömegben meghatározott tűrészatárral objektívabb kritérium kerül bevezetésre, és a 15 %-os küszöbérték várhatóan kellően megengedő lesz. Azt is biztosítja továbbá, hogy az áruk nemzetközi áringadozásai ne legyenek hatással a mezőgazdasági termékek származására.

- d) Kumuláció

A javasolt szöveg (7. cikk) minden termék esetében fenntartja a diagonális kumulációt. Ezenkívül a Harmonizált Rendszer szerinti 50–63. árucsoportban felsorolt textil- és ruházati termékek kivételével az összes termék esetében általános teljes kumulációról rendelkezik.

A Harmonizált Rendszer szerinti 50–63. árucsoportba tartozó termékek esetében emellett kétoldalú teljes kumulációt ír elő. Végül pedig az Uniónak és Libanonnak lehetősége lesz arra, hogy megállapodjon az általános teljes kumulációnak a Harmonizált Rendszer szerinti 50–63. árucsoportba tartozó termékekre való kiterjesztéséről.

e) Könyvelés szerinti elkülönítés

A jelenlegi szabályok (az egyezmény 20. cikke) értelmében a vámhatóságok akkor engedélyezhetik a könyvelés szerinti elkülönítést, ha az „elkülönített [raktározás] jelentős költségekkel vagy tényleges nehézségekkel járna”. A módosított szabály (12. cikk) alapján a vámhatóságok akkor engedélyezhetik a könyvelés szerinti elkülönítést, „ha felcserélhető származó és nem származó anyagok kerülnek felhasználásra”.

Az exportőröknek a könyvelés szerinti elkülönítés engedélyezésének kérelmezésekor a továbbiakban nem kell igazolniuk, hogy az elkülönített raktározás jelentős költségekkel vagy tényleges nehézségekkel jár, hanem elegendő megjelölniük, hogy felcserélhető anyagok kerülnek felhasználásra.

A cukor esetében, amely alapanyag és végtermék is lehet, a továbbiakban nem kell fizikailag elkülönítve raktározni a származó és nem származó készleteket.

f) A területiség elve

A jelenlegi szabályok (12. cikk) bizonyos feltételek mellett lehetővé teszik egyes megmunkálási vagy feldolgozási műveleteknek az adott területen kívül történő elvégzését, kivéve a Harmonizált Rendszer szerinti 50–63. árucsoportba tartozó termékek, például a textíliák esetében. A javasolt szabályok (12. cikk) a textíliákat sem zárják ki e lehetőség alól.

g) A változtatás tilalma

A változtatás tilalmáról rendelkező javasolt szabály (14. cikk) engedékenyebb a származó termékek szerződő felek közötti szállítása tekintetében. E szabály révén várhatóan elkerülhetők lesznek azok a helyzetek, amelyekben a közvetlen szállításra vonatkozó rendelkezés formai követelményeinek nem teljesülése miatt olyan termékek kerülnek behozatalkor kizárásra a preferenciális vám alkalmazásának lehetősége alól, amelyek esetében nincs kétség afelől, hogy származó termékeknek minősülnek.

h) A vámvisszatérítés vagy vámmentesség tilalma

A jelenlegi szabályok (15. cikk) alapján a vámvisszatérítés tilalmának általános elve vonatkozik a bármilyen termékek gyártása során felhasznált anyagokra. A javasolt szabályok (16. cikk) értelmében a tilalom minden termék esetében megszűnik, kivéve a Harmonizált Rendszer szerinti 50–63. árucsoportba tartozó termékek gyártásához felhasznált anyagokat. A szöveg ugyanakkor biztosít néhány kivételt az e termékekkel kapcsolatos vámvisszatérítés tilalma alól is.

i) Származási igazolás

A szöveg az EUR.1 és az EUR.MED szállítási bizonyítvány alkalmazásának kettős rendszere helyett egyetlen származási igazolás (EUR.1 vagy származási nyilatkozat) alkalmazását vezeti be, ami lényegesen leegyszerűsíti a rendszert. Ez várhatóan javulást fog eredményezni a szabályok gazdasági szereplők általi betartása terén, mivel elkerülhetők lesznek a szabályok összetettsége miatti hibák, továbbá megkönnyíti a vámhatóságok számára az irányítást. Emellett várhatóan nem lesz hatással a származási igazolások ellenőrzésével kapcsolatos kapacitásra, az ugyanis változatlan marad.

A módosított szabályok (17. cikk) ezenkívül lehetővé teszik, hogy a felek megállapodjanak a regisztrált exportőrök rendszerének (REX) alkalmazásáról. Ezek a közös adatbázisban

regisztrált exportőrök az elfogadott exportőri eljárás lefolytatása nélkül maguk állítanak ki származásmegjelölő nyilatkozatokat. A származásmegjelölő nyilatkozat jogilag egyenértékű a származási nyilatkozattal vagy az EUR.1 szállítási bizonyítvánnyal.

Emellett a módosított szabályok lehetőséget biztosítanak arra, hogy a felek megállapodjanak az elektronikusan kiállított és/vagy benyújtott származási igazolások használatáról.

Annak érdekében, hogy az alternatív szabályok szerinti származó termékek megkülönböztethetők legyenek az egyezmény szerinti származó termékektől, az alternatív szabályokon alapuló származási bizonyítványoknak vagy számlanyilatkozatoknak az alkalmazott szabályokra hivatkozó nyilatkozatot kell tartalmazniuk.

j) A származási igazolás érvényessége

A javaslat szerint a származási igazolások érvényességi idejét 4 hónapról 10 hónapra kell meghosszabbítani. Ez várhatóan szintén engedékenyebb szabályokat fog eredményezni a származó termékek felek közötti szállítása tekintetében.

3.2. Jegyzékben szereplő szabályok

3.2.1. Mezőgazdasági termékek

a) Érték és tömeg

A nem származó anyagokra vonatkozó határérték eddig kizárólag az anyagok értékében került kifejezésre. Az új küszöbértékek az anyagok tömegét veszik alapul az ár- és devizaárfolyam-ingadozás hatásainak elkerülése érdekében (például az ex 19., 20. árucsoport, valamint a 2105. és 2106. vámtarifaszám esetében), a cukor tekintetében pedig törlésre került egy meghatározott határérték (például a 8. árucsoport vagy a Harmonizált Rendszer szerinti 2202. vámtarifaszám esetében).

Az alternatív szabályok értelmében emelkedett a tömegre vonatkozó küszöbérték (20 %-ról 40 %-ra), egyes árucsoportok esetében pedig bevezetésre került az érték és a tömeg közötti választás lehetősége. A Harmonizált Rendszernek a módosítás által érintett árucsoportjai és vámtarifaszámai közül megemlíthetők különösen a következők: ex 1302., 1704. (alternatív szabály alapján tömeg vagy érték), 18. (1806.: alternatív szabály alapján tömeg vagy érték), 1901.

b) Kiigazítás a beszerzési minták alapján

Más mezőgazdasági termékekre (azaz a növényi olajokra, a diófélékre, a dohányra) rugalmasabb, a gazdasági realitásokhoz igazodó szabályok vonatkoznak, különösen a Harmonizált Rendszer szerinti 14., 15., 20. (beleértve a 2008. vámtarifaszámot), 23. és 24. árucsoport esetében. Az alternatív szabályok egyensúlyt teremtenek a regionális és a globális beszerzés között, például a 9. és a 12. árucsoport esetében. Emellett egyszerűsödtek a 4., 5., 6., 8., 11. és ex 13. árucsoportra vonatkozó szabályok (szűkült a kivételek köre).

3.2.2. Ipari termékek (a textíliák kivételével)

A javasolt kompromisszumos szöveg jelentős változásokat tartalmaz a jelenlegi szabályokhoz képest:

- az árucsoportra vonatkozó jelenlegi szabály több termék esetében is kettős kumulatív feltételt foglal magában. Ez egyetlen feltételre módosul (a Harmonizált Rendszer szerinti 74., 75., 76., 78. és 79. árucsoport);
- törlésre került számos, az árucsoportra vonatkozó szabálytól eltérő különös szabály (a Harmonizált Rendszer szerinti 28., 35., 37., 38. és 83. árucsoport). Ez a horizontálisabb megközelítés egyszerűsíti a gazdasági szereplők és a vámhatóságok helyzetét;

– az árucsoportra vonatkozó jelenlegi szabály kiegészült egy alternatív szabállyal, ami további választási lehetőséget biztosít az exportőr számára a származási kritérium teljesítése tekintetében (27., 40., 42., 44., 70., 83., 84. és 85. árucsoport).

Mindezek a módosítások naprakésszé teszik és korszerűsítik a jegyzékben szereplő szabályokat, amelyek így összességében megkönnyítik a termékek származó helyzetének megszerzésére vonatkozó feltétel teljesítését. Ezen túlmenően a fent említett lehetőség – amely alapján egy meghatározott időszak átlagaként számítható ki a gyártelepi ár és a nem származó anyagok értéke – további egyszerűsítést eredményez az exportőrök számára.

3.2.3. Textíliák

A textíliákkal és a ruházati cikkekkel kapcsolatban új lehetőségek kerültek bevezetésre a passzív feldolgozás és a tűréshatárok tekintetében. E termékek vonatkozásában új, származást megalapozó eljárások is bevezetésre kerültek, különösen a könnyebben elérhetővé váló szövetek esetében. Végül pedig ezekre a termékekre is vonatkozni fog a teljes kétoldalú kumuláció. Az ilyen kumuláció lehetővé teszi, hogy a textilanyagokon végzett feldolgozási műveleteket (azaz a szövést, a fonást stb.) figyelembe vegyék a kumulációs övezetben végbemenő gyártási folyamatban.

A bizonyos ruházati cikkek és tartozékok tekintetében javasolt kétoldalú kontingensek mintegy 17 millió EUR értékű behozatalt tennének lehetővé a kevésbé szigorú szabályok alapján (a becslés a Libanonból származó korábbi behozatal átlagos egységárain alapul). Ez a kontingensekre vonatkozó szabályok keretében történő korlátozott behozatal várhatóan elhanyagolható hatást fog kifejteni az európai piacra.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „*a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*”.

A „*joghatással bíró jogi aktus*” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, amelyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „*meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát*”².

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A Társulási Tanácsot megállapodás, nevezetesen az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Libanoni Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás hozta létre.

A Társulási Tanács által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus. A társulási megállapodás 76. cikke (2) bekezdésének megfelelően a tervezett jogi aktus a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz.

² A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.
Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a közös kereskedelempolitikával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikkének (3) bekezdése és 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja ezért az EUMSZ 207. cikkének (3) bekezdése és 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A textilágazatra vonatkozó egyes kontingenseken belüli eltérés hatással lehet a vámbevételekre, amelyek az EU saját forrásai. A várható hatás azonban rendkívül korlátozott, ugyanis az érintett ágazatokban az EU-ba irányuló libanoni export értéke viszonylag alacsony, továbbá az eltérést minden valószínűség szerint új kivitelre fogják alkalmazni, nem pedig olyan kivitelre, amely jelenleg vámköteles, ugyanakkor az eltérés alapján vámmentes lenne. Az alternatív származási szabályok alkalmazása szintén hatást gyakorolhat a költségvetésre, még ha ez a hatás nem is számszerűsíthető.

6. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a Társulási Tanács jogi aktusa módosítani fogja a társulási megállapodást, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Libanoni Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban az említett megállapodáshoz csatolt, a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módozatairól szóló 4. jegyzőkönyv módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (3) bekezdésére, valamint 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Libanoni Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió a 2006/356/EK tanácsi határozat¹ révén megkötötte, és a megállapodás 2006. április 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 4. jegyzőkönyve a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módozatairól szól. Az említett jegyzőkönyv 38. cikke értelmében a megállapodás 74. cikkének (1) bekezdése által létrehozott Társulási Tanács (a továbbiakban: a Társulási Tanács) határozhat a jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról.
- (3) A Társulási Tanács a következő ülésén határozatot tervez elfogadni a 4. jegyzőkönyv módosításáról.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió által a Társulási Tanácsban képviselendő álláspontot, mivel a Társulási Tanács határozata kötelező érvényű lesz az Unióra nézve.
- (5) A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezményt (a továbbiakban: az egyezmény) az Unió a 2013/93/EU tanácsi határozat² révén megkötötte, és az egyezmény 2012. május 1-jén hatályba lépett az Unió vonatkozásában. Az egyezmény a szerződő felek közötti releváns megállapodások hatálya alá tartozó kereskedelem tárgyát képező termékek származása tekintetében

¹ A Tanács határozata (2006. február 14.) az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Libanoni Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás megkötéséről (HL L 143., 2006.5.30., 2. o.).

² A Tanács 2013/93/EU határozata (2011. április 14.) a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezménynek az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L 54., 2013.2.26., 4. o.).

állapít meg rendelkezéseket, amelyek az említett megállapodásokban meghatározott elvek sérelme nélkül alkalmazandók.

- (6) Az egyezmény 6. cikke értelmében a szerződő felek az egyezmény hatékony alkalmazását biztosító megfelelő intézkedéseket hoznak. Ezért a Társulási Tanácsnak a megállapodás 4. jegyzőkönyvét az egyezményre történő hivatkozással kiegészítő határozatot kell elfogadnia.
- (7) Az egyezmény módosításáról folytatott megbeszélések eredményeként az egyezmény új, korszerűbb és rugalmasabb származási szabályokkal egészült ki. Az Unió és Libanon azon szándékát jelezte, hogy – amíg a módosítási eljárás végeredményére várni kell – a jelenlegi szabályok mellett alternatív szabályokként a lehető leghamarabb megkezdje az új szabályok kétoldalú alkalmazását.
- (8) Az egyezmény módosításának összefüggésében Libanon bizonyos textiltermékek vonatkozásában rugalmasabb származási szabályok alkalmazását kérte az Uniótól annak érdekében, hogy az importált szövetekből készült ruházati cikkek a megállapodás értelmében származó termékeknek minősüljenek. Tekintettel a szíriai menekültválság Libanonra gyakorolt súlyos hatásaira, valamint a libanoni textilipar korlátozott fejlődésére, a Tanács – az Unió nevében – indokoltnak tartja, hogy bizonyos textiltermékek esetében korlátozott éves kontingensek keretében kevésbé szigorú származási szabályokról szülessen megállapodás.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Társulási Tanácsban az Unió által képviselendő álláspont a Társulási Tanács jogi aktusának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*